

## 599410-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar – Örtzetal-Kaserne Munster, Neubau Feuerwache, Notstromaggregat und USV-Anlage

OJ S 167/2026 31/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bundesrepublik Deutschland vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Email: [vergabe@sb-lh.niedersachsen.de](mailto:vergabe@sb-lh.niedersachsen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Difiza

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Örtzetal-Kaserne Munster, Neubau Feuerwache, Notstromaggregat und USV-Anlage

Deskrizzjoni: Notstromaggregat und USV-Anlage

Identifikatur tal-proċedura: 0289248d-7a4e-4920-a81c-c1beee6c4dd7

Avviż preċedenti: 445158-2025

Identifikatur intern: 26E50146

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216121 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Örtzetal Kaserne

Belt: Munster

Kodiċi postali: 29633

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RKX0# Präqualifizierung

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht

präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes

Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei. Anforderungen an elektronische Mittel Zur Nutzung der E-Vergabeplattform und damit auch zur Abgabe elektronischer Angebote sind lediglich ein Internetzugang sowie ein aktueller Internet-Browser erforderlich. Hierbei werden ausschließlich HTML- und Javascript-konforme Standardtechnologien und keinerlei Add-Ons /plugins verwendet. Für die Abgabe elektronischer Angebote wird innerhalb der E-Vergabeplattform ein kostenfreies Bietertool bereitgestellt. Das Bietertool ist eine Desktop-Anwendung, welche sich automatisch installiert. Hiermit wird eine lokale Verschlüsselung der Angebote sichergestellt. Voraussetzung für die Nutzung des Bietertools ist eine entsprechende Java-Laufzeitumgebung (JRE), welche kostenfrei unter <http://www.java.com/> bezogen werden kann, sofern diese nicht bereits auf dem Rechner installiert ist. Elektronische Angebote die über das Bietertool abgegeben werden, werden mit einem elektronischen Zeitstempel versehen. Hinweis zum Datenschutz Personenbezogene Daten werden vom Staatlichen Baumanagement Niedersachsen (SBN) nur gemäß den Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts verarbeitet. Die Hinweise zum Datenschutz sind auf der Homepage des SBN (<https://www.nibl.niedersachsen.de/startseite/service/datenschutz/datenschutzerklärung-157346.html>) zu finden.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Örtzetel-Kaserne Munster, Neubau Feuerwache, Notstromaggregat und USV-Anlage  
Deskrizzjoni: 1 St Netzersatzanlage - Dieselaggregat 200 kVA, 1 St Schaltanlage, 1 St Abgasanlage, 1 St Betankungsanlage, 1 St Be- und Entlüftung, 2 St Durchbrüche durch Fassade, 1 St USV-Anlage 200 kVA  
Identifikatur intern: 26E50146

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216121 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjonijiet għat-tifi tan-nar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Örtzetel Kaserne

Belt: Munster

Kodiċi postali: 29633

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 26/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 19/02/2027

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### Informazzjoni dwar avvizi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 445158-2025

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

#### Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

Deskrizzjoni: Das wirtschaftlich günstige Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RKX0/documents>

#### Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: vergabe.Niedersachsen

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RKX0>

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

#### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RKX0>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Angaben in den Formblättern 211EU und 216.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 02/10/2026 08:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Siehe Adresse des Auftraggebers

Informazzjoni addizzjonali: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B)

Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Bundesrepublik Deutschland vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Staatliches Baumanagement Lüneburger Heide

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekippazzjoni: Bundesrepublik Deutschland vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundesrepublik Deutschland vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: 03-0268200000-10

Indirizz postali: Am Exerzierplatz 12 - 14

Belt: Munster

Kodiċi postali: 29633

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Lüneburger Heide

Email: [vergabe@sb-lh.niedersachsen.de](mailto:vergabe@sb-lh.niedersachsen.de)

Telefown: +49 5192977-10

Indirizz tal-internet: [https://www.nlbl.niedersachsen.de/lueneburger\\_heide/staatliches-baumanagement-lueneburger-heide-157334.html](https://www.nlbl.niedersachsen.de/lueneburger_heide/staatliches-baumanagement-lueneburger-heide-157334.html)

Profil tax-xerrej: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Staatliches Baumanagement Lüneburger Heide

Numru tar-reġistrazzjoni: t:0519297710

Indirizz postali: Am Exerzierplatz 12 - 14

Belt: Munster

Kodiċi postali: 29633

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabe@sb-lh.niedersachsen.de](mailto:vergabe@sb-lh.niedersachsen.de)

Telefown: +49 5192977-10

Fax: +49 5192977-190

Indirizz tal-internet: [https://www.nlbl.niedersachsen.de/lueneburger\\_heide/staatliches-baumanagement-lueneburger-heide-157334.html](https://www.nlbl.niedersachsen.de/lueneburger_heide/staatliches-baumanagement-lueneburger-heide-157334.html)

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Villemomblerstraße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefown: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c8d08257-ee09-4e14-b109-203db4937263 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/08/2026 11:53:03 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 599410-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 167/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 31/08/2026